

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Hamishah humshe Torah

'im 3 targumim ... pe. Rashi, u-ferush Rashbam u-ferush Mikhlal yofi min
R. Shelomoh ben Melekh u-ferush Be'er reḥovot 'al diķduķe Rashi ...
ye-Sefer ha-Ḥinukh me-Rabenu Aharon ha-Leyi be-sof kol ḥelek

Sefer Devarim

Shelomoh ben Yitsḥak

Frankfurt de-Oder, 544 [1783 oder 1784]

ב'

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-9976

דברים יא יב ראה

אליהיך אל-הארץ אשר-אתה בא-שפה
לרשפה ונמה אמת-הברכה על-תור גוריים
ואת-תגלה על-תקר עיקל : ל הילא-
שפה בעבר חירנו אחורי גרד מבוֹא השם
בארץ קבנאי הישב בערבה מול הנילול
אצל ארונות מורה : לא כי אחים עברים
את-הירדן לבא לרשות את-הארץ אשר-
יהנה אליהם נתן לבם וירושתם אתה
וישב במסדרה : לב ושמורתם לעשות את
כל-קחחים ואת-המשפטים אשר אנכי נתן
לפניכם : א אלהים קדושים והמשפטים
אשר תשים לעשות בארץ אשר נון יהונה
אליה אבתיך לה לרשות כל-הימים אשר-
אתם חיים על-האדמה : ב אבדת אבותך
את-כל-המוקמות אשר עברו-עם הנויים
אשר אתם ירשים אתם את-אליהם עלי-
הרים קדושים ועל-הגביעות ותחת כל-ענ-
ברון : ג ונתחטם את-מוכחותם ושברכם
את-מצבתם ואשריהם חשרפונו באש ופסלי
אליהם הנגידון ואבדתם את-שנים מז-
מצאות הלו : ד לא-מעברון בדור קדמי
אליהיכם : ה ב אלהים מבל-שבטיכם לשום
יבחר יהוה אלהים מבל-שבטיכם לשום
את-שפו שם לשכנו מדרשו ובאת שפה :
זאתה ו מהבתם שפה על-תיכם וובחיכם ואות
מגשורתיכם ואת תרומת ירכם ונדריכם
ונדרתיכם וככורות בקרבתם ואנכם :
ו ואכלתם שם לפנ יהוה אלהים
ושוכחתם

אונקלוס

פֶּן לְמִירָתָה וְתֵמַנְתָּה יְתַמְּרָבֵבָא עַל-טוֹרָא
רְבָרִין וְתַמְלְטָבָא עַל-טוֹרָא הַעֲבָל :
ל הַלְא-אָנוּ בְּעַבְרָא דִירְדָּא אַחֲרִי אָנוּ
מַעֲכָנִי שְׁמָשָׂא בָּאָרְעָה בְּנַגְנָא חַבְתִּין
בְּמַיְשָׁרָא לְקַבְּלָגְלָגָלָא בְּסֶטֶר מִישָׁרִי מָוֶה :
לֹא אַרְיָ אָחָן עָבָרִין יְתַדְּרָבָא לְמַעַיִל
לְמִינְתִּיתִית-אָרְעָא בְּנֵי אֱלֹהִים יְהִיב לְכוֹן
וְמִתְהַוֵּן נְפָה וְתַחְבּוֹן בָּה : לֹב וְחַטְרוֹן
לְמַעַבְדָה יְהִיב כָּל-קִינְמָא וַיְתַדְּדִינָא דָאָנוּ
וְיְהִיב קָרְמִיכּוֹן יוֹמָא-דִין : אַלְיאָן קִינְמָא
וְרִינְמָא דְּחַטְרוֹן לְמַעַבְדָה בְּאָרְעָה דִּיבָב
אֱלֹהָא דְּאַבְשָׁתָךְ לְךָ לְמִירָה בָּלְיִוְמָא
דְּאָתוֹן-קִינְמָן עַל-אָרְעָא : ב אָבְרָא חַאְבָרָן
וַיְתַדְּבָּל-אָתְרָא דְּפָלְחוֹתָפָן עַמְמָא דְּאָתוֹן
וַיְתַהְזֵן יְתַהְזֵן יְתַשְׁעַתָּהּן עַל-טוֹרָא רַמְאָה
וְעַל-גַּמְפָא וְתַחְוֹת כָּל-אַיִלָּן עַטְוֹף :
ג וְחַטְרוֹן יְתַאְגְּרִיהָן וְחַטְרוֹן יְתַדְּבָּר
קִמְרָהָן וְאַשְׁרִיהָן תְּזַקְדִּין בְּנוֹרָא וְצַלְמָי
טַעַנְתָּהָן תְּקֹזְצָזָן וְתְזַבְדִּין יְתַשְׁמַתָּהָן מִן-
אַחֲרָא הַהּוּא : ד לֹא-מַעַבְדוּן בְּדוּן קָרְ�מָי
וְאֱלֹהִים : ה אֱלֹהָן לְאַתְרָא דִיתְרָגִי
אֱלֹהִים מְבָל-שְׁבָטִיכּוֹן לְאַשְׁרָא שְׁבִינְתָּה
פֶּן לְבִתְ-שְׁכִינְתָּה תְּחַבְּעָן וְתִיחְזַלְפָן :
ו וְמִתְהַוֵּן לְחַפְן צְלָחָן וּנוֹכָתָה קְדוּשָׁיכּוֹן
וְתַחַטְיוֹנָן וּבְכּוֹרִי חֹרְכָן וְצָנָן : ז וְמִכְלָן
תְּבִן קָרָם ג אֱלֹהִים וְתַחְדּוֹן בְּכָל אַוְשָׁות
זְכָן אָתוֹן וְאַיְשָׂש בְּתִיכּוֹן דְּבָרְבָּרִי אֱלֹהָה :
לא

לפערת והמנון שית שבתו על טוואר זרדים ושית שבתו על פורא דעיבל מברבָא והוֹן תפכיא אפייהוֹ ל渴בל פונורא
היריס ומטלטיא והוֹן קפכין אפהוֹן לקביל טוואר דעיבל : ל הלא איננוּ היבין מלhalbא לירוגא אחרוי אורה כטמעא
ושמשא בארע בענאה דשרי במשרא בלז קבל גלגולא בספרי חווֹי מקרא : לא אروس אטז ערבין עריך ית יירוגא
לפער למירות ית אראע דע אלחכון ווי : לב ורטרוֹן למעבר ית בְּלִקְיָמָא וית דנייא די אנא יהוב
חרמייכוֹן יומא דיין : א אליוֹ קַיְמָא וְגַיְמָא דהנטרוֹן למעבר באראע דיבָב ייְאֵלהה דאקהתכוֹן לכון למיוחה
כל יומא דאחוֹן קַיְמָא על אָרוּעָא : ב אַבְדָא נאדרוֹן ית כל אַתְמָא די פְלָחוֹ פְנֵוּ עַמְפָא רַאֲתָוּרְתִּין ותְהִזֵּן
וית טעווחהוֹן על טווכיא רמיא ועל גליפ Hera ותחות כל אַילְזָרְרוּוּת שְׁקֵיר : ג ותקתרוֹן ית אַגְרִידָנוֹ
ומתקברוֹן ית קַמְתָּחָן וסְבַתְקָתָחָן תִּקְדּוֹן בְּנָרָא וְצִימָט טענוווחהוֹן פְשָׁקָצָן ותְשִׁינָנוֹן ית שׂוֹמָחוֹן מְן אַתְרָא חַחָא :
ד לִימִיכָוּ בְשָׁאוֹן לְמַתְקָא קְמָבָשָׁא ייְאֵלהה : ה אלמוֹ בְּאָרָעָא דִירָעָעָי סְבָרָא וְעַל אַלְחָכָוּ מְן כֶּל
שבטיכוֹן לאַשְׁרָא שְׁבִגְתָּה פְנֵוּ לְבִתְרַשְׁבָתָה מְתֻבָּעָו וְמִתְיָנוֹ פְנֵוּ : ו נְמִיתָנוֹ פְנֵוּ אַלְלוּכָוּ וְנְכָפָת
קוֹרְשָׁיכָוּ וְעַתְמָשָׁרְתָבוֹן וְתִת אַפְרָשָׁות גְּדוּלָוּ וְגְדוּלָוּ וְגִסְכָּתָבוֹן וְבְכוּרָי חַוְיכָוּ וְאַגְיָנוֹ : ז וְמַבְלִילָוּ פְנֵוּ

הנִזְמָן

על הרגוזים. (סוטה ל'ז) כלפי ארנריום כוכבן פיניס ופתחו בברכה ברוך מהר אדר אל וועצט פטלו וווקה וגנו. כל אלה רוחות. באנדרה טהרתו תחלה בגדון ברוך וחדר בן אפכו פניהם כלפי שריעבל ופצחא קוללא: (ל) הלא המה. כתוב בסיס סיון: אחריו. יותר כנרת סיירן ברכה וכלה לא מורתוק. וזה לאן חורי כל חוקות נזורה בו חמיי וופלג טה: דרך מבוא דהشم. לאן עזקה רדין לאן מערכ וטבש אינקרל ווועיטה סאס עני דבריס פאצקוז בעני טעמיטים ערוי נגיד בעטן ודרך נקד בזעפל ולסחיג איזחו דרין וכורחמד כי נקוד חקיין בערט בזופר פנק ודר' ריפס (ב): (לא) מול הנגלל. רוחין יון גראבל: אלוני מורה. צבש הום צנאייר (בראשית ב') עד מיקום כסס געד חלון מורה: (לא) ביאתך עוכרמת את הירון וגומר. ניסיס פלירז'ין ציון בידם עאנצ'ו ווירז'וט גערין: (ב) אבד תאבדון. אבד ואחר כונתחדון (שם) מיטן לענקר ע' ופערק לארטס אפריך: ארטכל המקומוואר אשר ע' זושטס: (א) מזבח. מל' הניס פררכז ג' מזבחה. צל' הון אחת וויל' כיתומן צאנין ביאתך (ע' ז' מ') הצענ'ה מיטחלה ליטמיום: אשרה. חיל' גאנבל: ואברדם את שאמ. (שמ) לככות באס כס נגכל'ה בית גנלי'ה קורין לא' קת' כריה' צין כל עזין: (ד) לאחישון בן. לפקטיר לטמיעס בפל עוקזס ניא האס מיטוקס אדר' יCMD. ד' הונתנ'תס ליט' ווומתנס וו'גדתס הטעטס: לאחישון בן. (קפרה) מזארט גאנזוקה' הצעס וויל'ון חיך' מון' זויכח' הוון' שער' אויר וכוי זעט' וויתעל'ה עג' דערען זיטראל'ן קוותן האט' מיטקחות הילע סלען תעטעס כמענ'יס זונראז' פנותיכס לפקוד' חוטיניכס ציתחרט: (ה) לשכנו הדרשו. (ספרי) וו'ענן זילץ: (ו) זוב'יכס. זלמאס זל'חוכס ג' מעשרותיכס. מעדר כייז'זומגעער צני' אל'וכ'ל'לעניס פון' סחוויז: חרומה' ירכט. הלו סכוכריס סכל'ער' בסס (דבירים בר) וויל' א' גאנק'טנ'ה' עין: ובכורות בקרכם. לעתס לפָן וו'ק'יכס בסס: (ז) אשדרברקה': (ספרי) לפ'ה'כרכ'ה' גאנק'טנ'ה' עין: (ח)

באר רחובות דקדוקי רשי

(ב) פתכו סינדיקיס כל תכש סתקת נחתת מון חותות בו"ד כפ"ת דינם לפוח אגד כתוכנה כוה בראשית תרכזתו וכן כולם

רישב"מ

מכלל יופי

אָוֹתָו אֲוֹנוֹתֵינוּ אָוֹתָו לְכִבּוֹר מֵי שַׁעֲבָדִים אָוֹתָו יְקִיאָה
אֲשֶׁרָה : (ל'שָׁבָן). בְּתוֹךְ הַוָּא פְּקוּדָה שְׁלָקָל נְחֻזָּה
וְפְּקָדָתָה עַמְּדוּ כָל חָם . אָוֹהָא שָׁם :
(ז) (בְּכָל מְשָׁלַת יִחְכָּמָה) . עַמְּגַן הַהֲשָׁמָתָה
לֹא

יב (ב) (אח אלהים) . שב אל אשר עכוו שם הגויים והוא הפוך וקרבים : **(ג)** (את מוכחותם) . באכשיך רביי הקבאות לבר : (אשריהם) : **כל עז שעבדם**

ח ולא מעברון בכל דאנחנא עברין הבא
יומא-דין נבר קל-דקר ברבעינו :
ט ארי לא-אטיתון ער-בען ליבת-
נינה ויאחסנטא דע אליה נהי לך :
י וסערון ית-ירגנא ותחנון בא-רעא-
אל-הכון מחסין ית-כון ונינט לבון מבל-
בעלי-רביכון מסחרור-סחוּר ותיתבן
לרווחן : יא ומי אתרא פירציאן אל-הכון
ביה לא-שראה שכינתי פון לטפּן פירטן
וית ביל-דאנא מפקיד ית-כון גלווחן
ונכסת-קו-רשיכון מעשראיכון ואפרשות
עד-כון וכל שפר גדריכון דמזרון גדר-שי :
יב ותחדוּ קנס י אל-הכון אתון וביכון
ובנחכון ועביךון ואמה-תחכון ולזיאח
דבקרנויכון ארי לית-דיליה חולק ואחסנא
עמכון : יג אסת-פר-לך דלמא משיק עינטן
בקיל-אפר דמתהי : יד אל-הין בא-תרא
ליתראני י בחר משבטך פון פסיק גלונך
ו-תפּן פג'יד ביל-דאנא מפקיד לך :

טו לחור בבל-רעות נפשך תכוס-ו-תיכוי
בשרא כברבטה דע אל-היב לך בבל-
קרון מס-אבא ורביה יכלניה בבשר טביה
ואילא : טז לחור דמא לא תיכלון עלי
ארעא פשׂר-גיה במעיא : יז לית-לך-ראש
למי-בל-בקון מעשר עיבורך חמוץ ומישך
ובכורי

לאכל דשי

(ח) לא-חעשות כל-אשר אנחנו עושים לנו . מוסכם-נה עלי-העם עיכרים התרידן לנו , עצנערות תרידן עד מותדים
לשם נקרכ' בכיה . כל "ר-סנא של-יכиш וחלוק וככיה לן תקרבי כל מה שטלתס יקריכ' פה-הוזע מיטכן פאות עיתקס ומיאת וויל-כאר
ל-קרכ' כו-חתולות וספנות נדרכ' חבל בכיה-חן קרכ' לחך-גינדר ווינדכווא-ליז ליטיגר בעינוי-נדרים-וינדרים עלה-העם מתנדרים ען
ידי-סיד סעיניכ' ל-סילס ונת' ע"ז ווינה-לומס עקריכ'ו-בכמ' (ו-תים ק"ט) : (ט) כי-לא-באתם . (ספר) כל-חותמי"ד-נא

ושטחחים בכל-משלח נדלים אפס וקתי-כם
א-שר ברכ' יהוה אלהיך : ח לא-חעשות
ט כל-אשר א-נקנו עשים פה-היום איש-כל-
הנישר בגינויו : ט כי לא-באתם ציד-א-פה
אל-המנוחה ואל-הנחתה אשר-יה-ה-
אל-היך נתן לך : י גברת-ם את-הירח
וישבתם בא-רץ אשר-יה-ה אלהיכם מנטיל
את-כם והניט לכם מ-כל-א-יביכם מסכיב
שני וישבתם-ב-טה : ייא ותיה ה-פקוד א-שר-
יבחר יהוה אלהיכם בו לשבען-שם שם-שפה
תבאו את ביל-אשר א-נקני מצויה את-כם
על-היכם זוכחים מעשריהם ותרמת
יעלם וככל-מבחר נדריכם אשר-הדרוליה-ה
מצומח-לט את-כם : יג השמר לך פ-ו-ת-עה על-ת-יך
מצוחה-ה ב-כל-מ-ק-ום אשר-ת-ראה : יד כי-אס-
ב-פ-ק-ום אשר-יבחר יהוה בא-חר שב-ט-יך שם
ת-על-ת-יך ושם תעשה כל-אשר א-נקני
מצוחה-ה : טז ר-ק ב-כל-יא-ות נ-פ-ש-ת-וב-ח-
וא-כ-ל-ת-ב-ש-ר ב-כ-ר-ב-ר-ת-יה-ה א-ל-י-ה א-ש-ר
ג-מ-ז-ל-ה ב-כ-ל-ש-ע-ר-יך ה-ט-מ-א-ו-ה-ט-ה-ו-ר-ו-א-כ-ל-ט-ו
ב-א-כ-י ו-ב-א-נ-ל : טז רק ה-ב-ם לא ת-א-כ-ל-ו
ס-עו-ה-ה-מ-ע-ל-ה-א-כ-ז ת-ש-פ-כ-נו ב-ט-ים : יז ל-א-ת-ו-כ-ל-
לאכל דשי

קסס " אלְהַכֹּן וְתָהִרְוּ בְּכָל אֲוֹשֶׁטוֹת יְדֵיכֶן אַתָּה נְאַנְשׁ בְּתִיכֶן דִּבְרֵיכֶן זְאַלְהַכֹּן : ח לִימִיכֹּן בְּשָׂאוֹן
לְמַגְבֵּר הַקְּמָה רָצָן עֲבָרוֹן סְקָא יוֹמָא דַיְן גָּבָר בְּלָקְשָׁר בְּעִינֵי : ט אַרְוֹם לְאַמְתִּחְוֹן שָׁרְפָוֹן לְבִי מְרוֹקְשָׁא
רְחוֹא בֵּית נְיִיחָא וְלְאַחֲשָׁנָתָה אַרְעָא בְּיַיְלָהָכֶן יְהִיב לְכֹן : וְתָמְבָרְוָתָ יְזָרְגָּא וְתִיכְבָּו בְּאַרְעָא בְּיַיְלָהָכֶן
מַחְפֵּן יְתִיכְבָּו נִינִים לְכֹן מַכְלֵבָעַלְיָה רְבֵבְיכֶן מוֹתָוֹר תְּוֹזֵר וְמַבְנָנוֹ בֵּית מַוְקְדֵּשָׁא וּמַבְטֵר בְּדַיְן חִתְכָּנוֹ לְרוֹתָצֵן
יא זִיִּי אַתְּרָא דִּתְרָעֵי בֵּיהֱמִירָא בְּיַיְלָהָכֶן שְׁכִינָתָה פָּקוֹן לְמַפְּנֵן פְּתִיחָוֹן יְתָ בְּלָקְרְבָּנָיא וּבְכְבוֹרָא
וּמְעַשְּׂרָא בְּגָאָה פְּפָחוֹד עַתְּהָזָן פָּקוֹן פְּקָרְבָּיו גַּלְוָהָכֶן וְגַבְבָּתָ קְדוּשָׁיכֶן פָּקוֹן תְּכִלָּוֹן מַעֲשָׂרָכֶן וְאַפְּרָשָׁתָ יְדֵיכֶן וּבְכָל
שָׁעַר בְּדִירְכָּו רְתִמְרָרָו קְרָס ? יב וְתָהִרְוּן גְּדָס " אַלְהַכֹּן אַתָּה וּבְנֵיכֶן יְבָנָהָכֶן וּבְדִירְכָּו וּאַמְתָּחָכָו וּלְיוֹאָהָר
דְּבָקְרְיוֹכָו אַרְוֹם לִית לְיהָ חֹלָק וְאַחֲקָנָא עַפְכָּו ? יג אַסְפָּרָרוֹן לְכֹן דְּלָמָא פְּסָקוֹן עַלְוָתָכָו וּמַפְּנֵן
דְּצַפְתָּו פְּנֵין : יד אַלְהָן ? אַתְּרָא דִּתְרָעֵי ? בְּאַחֲשָׁנָתָה תָּר כְּוֹ שְׁבָטְיכֶן פָּקוֹן פְּקָדָו עַלְוָתָכָו וּמַפְּנֵן פְּעַבְדָּנוֹת
כָּל מַה בְּגָאָה כְּפָקְדֵּר לְכֹן :טו לְחוֹד בְּכָל בְּשֻׁוֹת נְפָשָׁכוֹ פִּיכְסָטוֹ וּמַבְּלִילָן בְּיַשְׁרָא הַיְכְּרָבָתָא בְּיַיְלָהָכֶן
רַיְבָב לְכֹן בְּכָל קְרִיוֹבָיו וּמְסָאָבָיו פָּנוֹ לְמַיְקָבָ לְקְרִישָׁא וּדְרָבָן לְמַקְבָּה לְקְרִישָׁא בְּתָרָא יְבָלוֹן ; מִיחָה בְּכֶשֶׁרָה דְּתִבְנָא
בְּבָאַילָּא : טו לְחוֹד בְּאַקְפָּא הַוּ זְהִרְזָן עַל אַרְעָא תִּשְׁוְגָהָה הַיְיָ בְּמַיְוֹן : יי לִימִיכֹּן בְּשָׂאוֹן לְמַיְנָול
בְּסִירְוִיבָו

דשנ"ה

עד עתה . כמו עדיין : אל המנוחה . (זבחים ק"ט) ז"ל : נחלה . ווילטס . (י) ועברת את הירדן ושבtabeth בארץ . שתחלקו ייחד מכך חלקו ויחיו כמיידם : והנich להם . אלה ככון ומילוק ווינוחה (שפפטיסג) אין כנויים חזר מטבח' לנכית דם תיראה ולawn ויחיו כמיידם . לו : (א) והוא המקום גנו . בנו לכס כבית הכהנה בירוחם וכון סוכת זומר כירוד (שמואל ב' ז) ויטני יטב ממלון בכיתו , סיטים לו אכלחו וויכר תפתק חל בתורה לחנוך יומך בכית הרושים ווירון ב' יומך כתוק פיריעת : שמהח תבאיונו . למחמלת חמור לנערין שלמה , וכון חמור לנערין ירושלים ולזכר חלוס הכתוב ליתן סייר ביז'נו מחרכה טליה וכחו למכח וחרפה נוכח פון המכאות יוטרת עד פחה לירוטיס : מבחרן נדריכם . מלמד איביך מן המאמר : (ג) השמר לך . (ספריו) ליתן לך תעזה על האדר : בכל מקום אשר תمراה . שדר יעלה כלכון אהב שעה מקריב על פינכית כגון אלו וכבר הכרמל : (יד) באחד שבתין . חלוקו עלה בניתן ולמנת הותה חומר מכל ערכטיכס אה כייל בזקנין דוד עת גוון מהרוכס כיוקס נגצה הוה כל מבל פנטיסומכל יוקס נגזרן נחיקו עת בנטין כייא : (טו) רקבבל ואות גפשיך . בפה הכתוב אדרר אם סכדר תולא לאפרהה להט בלהך קרכט חיימרים (חולין ז') הרי סוכת חמור באקסום לחקר כירוטין חת נוכך ונעם יונורת הולגה בער וג' בינה זכידר בקדאים טפכל קאס יומש ציפרו ווילחלו בכל מוקס יכל פודה על מוש מברת לדרק : חזוב ואבלח . (כברות טו יובא עג) אין לך כהס בירגר נזא ופלך הלא חיליכס עליידי זוכיה : התמא זהה והדור . לפי ערכו מילק קדשים אחלעור כסם (ויקרא ז) וכסדר חדר ערג כל טהרה לא יוכל פונדק לא תיזההו שטוח וטהור חוכלים קערשה חחת : לצביבו מאיל . שחמי קדרן כה מס : לצביבו מאיל . למטרין אין הורען וככחים זוכקה : (ז') רקי הדם לא האבלן : מך על פישチュתי טאנץ נך מווקית דס בזחכח לעת חלונמו : תשפבון במים . בטורן לבן שטין לדרך כמי . ז"ח קרייסו כמיס לסכדר קת הורעים (ספריו חולין ע) : (ז') לא תוחבל . נטה גכתוכ ליטען לא תעזה על האדר : לא תוחבל . רבי יוסע בן קדרה חומר יוכלו מטה מכל חיק רצמי כוונת

באר רחובות דקדוקי רשי

הנ' כחזר זודין נב' ח פמי התיכה שרואה, בג' כפ' תיכס שטפה חחת מון חותיות אהו', ח' כט' סדרה מון חותיות
בג' כפ' כיו' גל פמי כל החרץ עכ' בטל כל כו' מון חותיות בג' כפ' עכ' מון חיקום הייח' כו' דג' בעכו' כי' זכס'
מלחט פני סכתוכ' למכה ולחמו כיידק' זים כתעס יונס דמאנט אדונ' למאר נס כהות אלטנ' אל' הפלות סכה קדר' זום' זום'
זונ' סיס דגש גו' כל' כמלה' כל' סוגרנו למאר מלט פני סכתוכ' לפמי וס' יאנ' זלמ'ת תכלגע פוי' דכמלה' פני זמי' קחת אן
לומ' זום'

רשב"ס

מבלל יופי

(ח) לאח' שונז'ו' איש כל הישר בעיניו . בא ביחסו מלהתקופת רקי'ש כל הישר בעיניו יעשה להקריב קרבנותו בכממותו לאיזטראק להבאים בכמה גורלה כמו שעתה אנחנו עושים שאין לנו רשות לשוחות ולהקריב

דברים יב ראה

אונקלוס

ובכורי תירד וגנך וכלי-גדך דתפורה נורבך
ואנפנותיך : יח אללהן גדם יי א-זען
תיכלנעה באתרא דיתרעי יי אלהך ביה את
וברך וברתך ועבדך ואמתק ולינואה דבקרונ
ו阡ני פדם יי אלהך בכל אושחותיך :
יט אספтар לך גלטיא תשבוק יתילזאה
כל יומך על-ארך : כ אהיניפמי יי אלהך
ית-תחוקך במא גמליל לך ותימר איכו-
בשרא איריד-תחרע נפשך למייל-בשרא
בקילדעות נפשך תיכול בסרא : נא ארי
וירחוק מנק אחנא דיתרעי יי אלהך
לא-שראה שביבתיה פון ותבוס מותוך
ומנצח דיבב יי לך במא דפקתך ותיכול
בקרונ בכל רעות נפשך : כב ברם במא
דמתא-כילד-בר-טביה וית-אליא בן-תבלניה
מסaab ורכיא בחדא ובלגיה : כג לחוד
תקף בדיל---דלא למייל דמא אroi דמא
הוא נפשא ולא-תיכול נפשא עס-בשרא:
כד לא תיכלנעה על-ארעא תשלגינה
במא : כה לא סיכלנעה בדיל ריבט-קן
ולבגר בתוך ארי-תצעיר דבשר קדם יי :
כו לחוד מעשר-קודש דיהון לך גדרך
פטול ותיתני לאחנא דיתרעי יי :
כו ותעביר עלותך בשרה ורמא עלה-
מדבחה ובא אלהך ורמ נכסת-קודש יתشد
על

מצותה חט"ו לאלול בשערך מעשר דגניך ותירשך
חמור חפה זי' צהרבך ובכורת בקרך וצאנך וככל נדריך
המחמת אל שער תדר גודルתיך ותרומת ברך : ייח כי
אס-לפנוי יהוה אלהיך תאכלנו במקומות
ה אשר יבחר יהוה אkehoy בז אמה ובגינה ובתת
ונשבות ונאמתך והלני אשר בשעריך ושמחתך
לפנוי יהוה אלהיך בכל משלוח ידר : יט
מצווה ה' ג השומר לך פון-קענוב את-הילען כל-זימיך על-
ארםתך : ס כ קיד-ירחיב יהוה אלהיך
אח-גבילך באשר דבר-לך ואמורת אכלתך
בשר קיד-תחנונה נפשך לאכל בשר בכל-
אות נפשך תאכלך בשר : כא קיד-ירחיק
ה מפוך הסלקום אשר יברוח יהוה אלהיך לשום
מצווה ה' ג' שמו שם וובחמתם בקריך ומזאנך ג' שדר נמן
יהוה לך באשר איזויך ואכלתך בשעריך בכל-
אות נפשך : כב אך באשר ואכל את-
הכבד והאצל בזחאלנו הטעמאות הטעhor
יחנן יאכלתו : כג בק חזק לבלהי אכל
מצווה ח' ג' בדים כי הדם הוא הנפש ולא-חאכל הנפש
עס-הבשר : כד לא תאכלתו על-הארץ
תשפכנו בפחים : כה לא תאכלתו למן
יטיב לך ולבעניך אחריך קיד-מצעה הישר
מצווה ח' ג' יתוקה : כו בק קדשיך אשר-היה
לו וינדריך משנא ובאת אל-המקום אשר-
יבתיר יהנה : כז וצשחת על-היר הבשר
והדרם

טו (שופטים א) וhot צמחיות כירזים ורוזלים וילגנו בפיירטן נצחים יתומים סייחלא צחין רוחן לוי שכרתתס אַרְכָּתָס כְּרוֹת
כְּלָקָח מִסְבָּת מִבְּרֵת סְמִכָּה וְלֶנֶּאֱמָר כְּיָחַלְתִּי כְּיָחַלְתִּי תְּפִלָּה כְּיָחַלְתִּי כְּרִימָה כְּרִימָה
(שמעואל ב') כי אם גמיך קענוויס וגמיך זיס פלטס סכתכו עליכם שטר פנאועה : וביבוותבקערך. מהגעה לאננים : והוורת יידך :

בקריות זומעשרי עיבוריין חקיינן ומשתיכון ובכובי תוריכו עניכו ומל גדריכו ותדרו גנטקתיין ואפרשורז
ידיכו : יט אלה קנס " אלהון תילגניה באתרא ריתרעד ע" אלחנון ביה אthon ובכיבו ובגיטיכו עבריכו
זמהותיכו ולוא דבקרייכו ומחרו קנס " אלהון גכל אשורת דיביכו : יט אסתפרא לכון דליך
חיקעלון על לייא בל יומיכו דאתו שרו על ארעיכו : כ ארום יפתה ע" אלהון ית החימכון היכנא דמלול
לכו וחויר איכול בישרא ארום מירוג נפשך למיכול בישרא בכל ריגוג נפשך מיכול בישרא : כא ארום
יפרתק מנגנו אתרא דחקנער לאשראה שכינפה פטן ומקסנו מון רעריכון יטן עניכו דיבב ע" אלהון
לכו היכנא דחקנער יתכו ותיכלו בקריריכו גכל ריגוג נפשיכו : כב גוט היכנא רמתאכל
בישרא רטבא ואילא היבער פילגניה דקסאטם למקוב
ירושלמי

ירושלמי

לכון היכנמָה דְּקִינּוּתָה בְּשֵׁרָא דְּטַבְּיָה וְאַילָא הַכְּבָרִי מִכְלֹונִיה רְמַסָּא בְּלַקְבָּב

לקיורשיא ווּדָקִי למקוב לקיורשיא בחרוא פְּכַלּוֹן :
 נטנתק מנו קירדשא ווּדָקִי מנו קירדשא בחרוא מְבָלוֹן :
 כג לחוד אתיוקפון בעציכיו קטול וילא למיכול
 אל-רכוא אروم אידקא והוא קיום נפשא ולא תיכלון אופא רבייה קיים נפשא עט בשרא : כד לא חיכלונה
 על ארעה תשודינה הי' בקמיא : כה לא היכלוניה כע בגמל קיעט לבון ולבונכו פרחיכו ארום פערוון דבשר
 קידס יי' : כו לחובבער פער קירדשיכו דיתחוו לבון ונדריכו פיעלון ויתחוו לאטרא דתרעה יי' :
 כז ותעביר בהלהבתה עליהיך בסרא ואזקמא על מילבקה זיין אללהך ואום שאר נגבות קירדש ישותפיך על
 מודבחא

רשות

אל הגכודים : (יח) לפניה . נפious מן הכתובות : והלווי אשר בשעריך . אס און לך לתתנו מוחלך כבון מענד רחון תן גו מונדר עני חוץ לך מעדר עני הטעינה געלטמיך : (יט) השמר לך . ליתן לך תענזה על זכרך : על אדמתך . חילגנרגה חינך מוחר עלייזער מאכנייסרכט : (כ) כי ריחיבונו . (חולין פרד) למודה תוריה דורך הרוך סליח יתחו חדים לאחוכלה כבורה אלמה מותך רמחת ידים ועופר : בכל אות נשך וגו . חכל בזידיך חחקך לכט כער חולין חלון חוס כעקדיה ווקרייכ זלמייס : (כא) כי ריחק ממך המוקם . ונל תולכ' לכו ולבצעת קלמייס בכליים כיוו עכזע סחתטן פולק עאקס : וזבחה באשר צויתך . (כב) ארק באשר יאכלאת העזיגומר . לחיק מוחר פלדנו שטוו זוויכח כיילן יצחוטו זבכלה צחיטס טנחיירו לנטהה כסמיי : (כב) ארק באשר יאכלאת העזיגומר . רוקחן לבתמי אcolon הרסט . נאכלן בטטרך הי מם זכי וויל חביבן מודר אף חולין קלמן מודר תל' חך : (כג) רוקחן לבתמי אcolon הרסט . אמר אונדרה רוקחן אונדרה למעד צויע עטופים כד לאחכלו לפיך גונריך נויר חזק דכיררכיה-לה . רבי ישעון בן גורי חיור לאל כל-הכלתוב אלל לא-זעירן ולטבוזן עד כמה גרש קדריך להתקזק מינוית חס קדס פצוח קל פספור ממעון צבן לדס מתחיה לו סונך לחשוך כל-הזרעוקן גז' לאחר וויאת : ולא תאבל הנפש עם הבשר . (חולין קכ) חזורה לאחכון זונסמי : (כד) לא תאבלן . חזורה לדס תפמונת : (כה) לא-חאבלנו . חזורה לדס סחים : למען יטבל לך גנו . (מכות כב) לא-ולא מיטנס סרכן סלטנות הס-גדס נאנפוען לא-ודס קדס חתנו בדורותנו זוכב זולככיו לאחריו קז' אונז-ולוערויות זאנפוען כל-חדס מותאות לאס : (כו) רוקדשיך . חע' פ' אהתת יוודר לא-חא-קונן חולין לא-התרתי לא-לפקחות ה-תקדשים ונאלכין כעניריך כל-הקרבה הלא-בכילהם נבית-הכתרה : (כו) ועשירות עולותיך

באר רחובות דקדוקי רש"י

רשב"ם

(יט) כל יומך על חדמתך . כל הימים אשר אדרה הטעמי על אגדתך : (כ) כי יורקיך ותסיה רוחך מזג ממתקן : (כג) רק חזק לכתלי
חכול גדים . לפניהם מוגבל בכל החיקרים דרכיך להצוק ולחקך יפה לאנוינו : כי

מבלל יופי

לוי). כתברבי יעקב בן אלעזר כי בספר הלי אשדר בטוליטולה מציאו הוליה רפה: (כתב) (רין גאנץ' יט בקמץ)

אונקלוס

על-מדבחה כי אלהך ובסרא היכול
כה טר ותקביל יות בל-פתחמיה האלן
באנא מפקוד-לך בריל דיטוב לך ויבנו
בחדר עד-עלם ארי מעביר דטפין ורבשה
קרם יי אלהך : כת אריד-ישיצי יי אלהך
ניעטמיה ראת עלייל-לפתן למשרת יתחון
מן-גדיך ומיכת יתחון ותחב בארכחון :
ל אספהר לך דילמא-תתקל בתריהו
בתר דישתיצו מונ-קדמך ולילמא-תתבע
לטעותהו למימר איקדין פלחין עטמיה
האלין יתד-טינחהו ואעביד-בן אפ-אנא :
לא לא-תעביר בו קרס-ע אלהך ארי
כל-רברך קרס-ע דסני עברין לטעותהו
اري אפ יתד-בניהו ויתד-בניהם מוקדין
בנורא לטעותהו : א ית-בל-פתחמיה
באנא מפקוד נרכזון יתיה חטרון למעבר
לא-תיספון עלותי ולא תמנעון מניה :
ב ארידיקום ביד נבייא או חלים חלמא
ויתן לך את או מופתא : ג וויתי ארא
ומוותא דמליל עפן למימר נבר בתר
טעות עטמיה דלא-ירבעתינו ונפלחינו :
ד לא תקביל לפחתני נבאה فهو או
לחלים חלמא فهو ארי מנשי יי אלהכון
יתכון

הווא דש"

ערלהוחן .kos utrot cestan gedarزادס ע"גבי כוונת ווים וכמי סלוייס הס דס זומץ יטפ עלה כהו כהו תחלה ולחדרן וככארת אלכל :
(ספר) וזה דרשו רבינו רוק קדרין כה למיד ע"ל כדורים סבוחה הילך וללמוד על-כתמות וועל-גולות קדשים טיריכו :
(פ"ז) שמו . זיגונס-צ'יטה, קדרין לדערה כבתקן כל-תסכח כנין טהייר (משל כב) כינישס כי תזוזים ככטנוך וולס צניטה
למאר סתוזב ות"ס (ספר) סתוז קפ"ה ע"ל כל-חכם איזו כל-טעה : אה כל-הוברים . (שם) סתוז קפ"ה ע"ל מ"ז וויא קלה
כיניש קווורה : התוב . גענין כטוטים : והישר . גענין דוד : (ל) פון חנקש . חונקלום תרגם ליטון יווק וחמי חוויזר צלט
ען-לזדקין גלען סלט מינימע ג"נ' גלען זיקס וטיפל גלען טירז וקעטונג מינימע ג"נ' (רג'אלח) ווילקונטיך דטלטוט
גוטן